

ABONAMENTE:

an Lei 160
 pentru firme . . . Lei 300
 pentru instituții și Inst. Lei 500
 pentru salariați și lucrători Lei 120
 TELEFON 11 - 82.

TRIMPOYL

Redacția și Administrația.
 ARAD,
 Bulev. Reg. Carol I. No. 63.
 Inscris la Tribunalul Arad
 sub No. 3/938.
 Director: I. FILIPAȘ

PROVINȚII

pace prin
 slujitorii altarului

de subredă este pacea
 unită prin oficiile diplomați-
 se vede pe zi ce trece,
 piul gravelor crize interna-
 ale care s'guduie lumea dela
 copăt la altul.

iar acum, în preajma săr-
 bii Învierii Mântuitorului ni-
 nu știe ce surpriză catas-
 tă ne mai așteaptă.

aceea, recentă vizită la
 a monseniorului Henri
 ussart, episcopul Parisului,
 semnat un moment de ge-
 să reconfortare pentru noi-
 ascultat, cu acest rar
 cuvântul unui adevărat
 al bisericii și păcii, care
 emoționat profund.

altul prelat francez, ca și
 S. Sa Dr. A. Magier, epis-
 nostru, ne-a trimis un
 agiu dătător de timide dar
 mătoare speranțe, anunțân-
 ne că biserica își mobilizea
 forțele spirituale și morale
 pentru o nouă rânduială de pa-
 care a lumii.

u alte cuvinte, „bisericii ur-
 sale îi revine marea și
 la misiune de a porni o cru-
 tă a păcii, luptând împotriva
 răznelor tot mai îndrăznețe
 multora de a arunca lumea
 în vâltoarea unui nou cataclism
 mondial.

Biserica își dă seamă ce ar
 urma un nou război pentru
 dinfa în Dumnezeu, ca și
 pentru cultura și civilizația vea-
 și nostru, care ar trebui să
 al păcii și înfrățirii dintre
 omuri.

scutând cu severitate deose-
 le politice dintre diferite state
 popoare — ori cine poate a-
 ge la simpla concluzie că oa-
 ni politici împing lumea spre
 boiul atât de temut care se
 popie, mai ales dacă ținem
 mă de progresele tehnice.

Adversitățile acestea nu le
 ste înlătura decât biserica,
 răznie fără hotare și fără
 păni vremelnici.

Biserica unește pe oamenii de
 stăruinți sub același scut
 înfrățeste prin aceeași măr-
 sire de credință, pentru că
 singură și universală este
 dinfa în divinitate.

Nu vedem atunci cine ar pu-
 salva pacea lumii în afară
 slujitorii altarului, care n'au
 împărțit nici un fel de teri-
 rii, ci — dimpotrivă, luptă
 (Continuare în pagina 2-a)

Un început de universita- te muncitorească la Arad

Deschiderea cursurilor de perfecționare organizate de Camera de Muncii din Arad, la Liceul Industrial „Aurel Vlaicu“. O vastă acțiune pentru ridicarea nivelului intelectual al meseriașilor și muncitorilor. Asistența. Cuvântările d-lor gen. Al. Vlad Simion Albu și ing. R. Cărpinișan. Omagierea dlui ministru M. D. Ralea

Pe meseriașii și muncitorii din Arad și împrejurimi noi îi cunoaștem de multă vreme.

Le cunoaștem patriotismul și râvna deosebită în toate acțiunile și lucrările lor, ceea ce se vede după produsele industriale ale acestui oraș.

Dar nu e vorba numai despre meșteșugarii pe care îi poți cunoaște personal în timpul unei vieți, ci și despre toți înaintașii lor, despre breslașii români de pe vremuri — care s'au afirmat întotdeauna ca buni români și luptători.

Istoria acestor bresle și corporații, dacă s'ar scrie, ar fi o carte extrem de interesantă și prețioasă, plină de exemple grațioase.

S'ar vedea atunci cu câte pedeci aveau de luptat acești bravi sala hori și apostoli ai muncii — pentru a-și agonisi pâinea zilnică și a se ști mereu că erau români.

De aceea un Mircea V. Stănescu a coborât în mijlocul lor, i-a organizat și le a făcut școala normală, convins fiind că, alături de țărani, meseriașii și muncitorii sunt elementele permanentizării neamului nostru.

Marele luptător naționalist știa că această masă constituie un bloc masiv de rezistență națională și că este un imens rezervor de energii etnice și morale.

De atunci — intelectualii români înainte de unire s'au interesat îndeaproape de soarta lor, apropiindu-se de ei prin adevărate legături de prietenie. Împreună, au colaborat în luptele naționale, muncitorii și meseriașii de atunci fiind clasă socială conștientă de poziția și drepturile ei și având foarte dezvoltată conștiința națională. Cei dela orașe și chiar și dela sate aveau terminate câteva clase secundare, astfel că erau cunosători de multe cărți.

În vremurile lor, meseriașii și muncitorii români se instruiău mereu, având biblioteci frumoase, abonamente la diferite ziare

și reviste. Aici se discutau diferite probleme profesionale — dar mai ales politice și naționale.

Organizau apoi serbări și petreceri răsunătoare și foarte animate.

Toți cărturarii români participau cu însuflețire la manifestările lor.

Pe atunci nu se pomeneau cazuri ca asemenea serbări să se desfășoare în fața a doi sau

trei „oficiali“ cum se petrec lucrurile în zilele noastre.

Azi, intelectualii se feresc de muncitori și meseriași ca de ciurmă, dar le cerșiau voturile în zilele de prăpăd ale politicianismului de ieri.

Așa erau prețuiți odată meseriașii și muncitorii români. Intelectualii le erau frați și dascăli în același timp, ceea ce nu se mai petrece azi.

O viață nouă pentru clasele producătoare

În viața muncitorilor și meseriașilor români a început totuși, să se petreacă ceva neobișnuit, semnul unei vieți noi cu toate binefacerile firești.

Este vorba despre fenomenul despoliticianizării vieții muncitorești și un început de altă îndrumare.

Timp de douăzeci de ani, muncitorimea a fost masă de onoare, o trambulină pentru toți demagogii și exaltații votului universal.

De pe urma acestor false idile — muncitorii și meseriașii s'au ales absolut cu nimic. Dimpotrivă au pierdut mult timp și bani.

Cât despre cultura lor, nimeni nu s'a preocupat.

Astăzi, însă, de când dl profesor Mihail Ralea a fost numit ministru al muncii, viața meseriașilor s'a schimbat cu adevărat.

Profesor și sociolog merit, dl Mihail D. Ralea a descins la departamentul muncii după o fecundă activitate didactică și publicistică — brăzdată de ideile cele mai generoase.

D. prof. M. D. Ralea, devenind ministru și aplic treptat idealurile tinereții demne de intelectualul desăvârșit care este.

Aceste idealuri înseamnă dragostea și înțelegerea față de cei mici și mai puțin favorizați de destin, adică iubirea cât mai multă pentru meseriași, munci-

tori și ori care altă categorie de producători.

Legiuirile dlui ministru al muncii sunt străbătute de acest suflu inovator și îndrăzneț, autorul lor năzuindu-se să asigure cele mai favorabile condiții de trai și muncă celor care obosesc cu brațele.

Dar dl ministru M. D. Ralea nu ține numai să ușureze munca brută a meșteșugarilor — ci vrea să le lumineze și mințile.

Nu este destul să-l asiguri pe muncitor împotriva spiritului exploatare a patronului, ci — ca să redevie om ca ori care altul — trebuie să-i ridici și nivelul intelectual.

De aceea, profesorul universitar M. D. Ralea, cu titluri de doctor dela Paris, a deschis o serie de universități populare pentru muncitori.

Stând de vorbă, nu de mult cu un domn inspector școlar, ne-a declarat „că nu-i mai cunoaște pe muncitori de când frecventează cursurile serale ale universității muncitorești din București“.

La o asemenea universitate, se predau cursuri de cultură generală și profesională, de către domenii de specialitate.

Muncitorii, care lucrează toată ziua, nu prea pot ceti mult seara, când au și alte obligații de

(Continuare în pagina 7-a)

Paștele anului 1939

de Fica Petru

Pentru prima dată, în ultimele două decenii, Învierea cea Mare, e sărbătorită cu o încordare generală a tuturor popoarelor din lume.

Pentru prima dată după marele masacru a anilor 1914-1919, la orizontul liniștii națiunilor, s'au ivit ghiarele morții, care din ce în ce mai des își împletesc plasa urui nou dezastru mondial.

Ce tristă e soarta omului — și el singur și-o creiază — în această viață terestră, plină de ceșertăciuni și zădărnicii lumești.

Valurile de sânge care au înroșit scursul apelor, încă n'a încetat a-și răspândi mirosul umed, până când la răsunet se ivește o nouă avalanșă generală.

Ce repede uită omul, totuși!

Ce repede s'au dat în negura uitării sutele de mii de nenorociri plânse cu atât amar de toți schilozii, orfanii, mamele rămase fără odrasle etc.

Aceste toate s'au uitat!

Omenirea a uitat complect sublimile cuvinte pe care Mântuitorul nostru le-a rostit învățăcelilor Lui, după ce Minunea minunilor s'a săvârșit arătându-li-se prima oară lor și zicând „Pace vouă“.

Iată pentru ce Dumnezeu a înfățișat omenirii cel mai mare Eveniment care s'a săvârșit vreodată; pentru, Pacea Lumii.

Ce obiect de batjocură a devenit în fața creației lui Dumnezeu acest cuvânt „Pace“ pentru care El și-a dat pe singurul Său Fiu, pentru ca să moară în durerile chinuitoare de pe Cruce, și aceasta numai pentru fericirea noastră.

Această „Pace“ n'a fost înțeleasă, căci în numele ei astăzi se săvârșesc cele mai odioase fapte.

În numele acestei „Păci“, omul a creat cele mai moderne mașini și arme ucigătoare, pentru distrugerea semenului.

În numele păcii, astăzi, se fac invazii de ocupații asupra popoarelor mai mici și nepuțințioase în fața numărului copleșitor a năvălitorilor.

Ceeace e culmea ironiei,

(Continuare în pagina 2-a)

O ediție completă a operei lui Eminescu

Peste o mie de pagini necunoscute edițiilor anterioare

D. Prof. I. Crețu dela liceul G. Lazăr din București a dat la lumină o nouă ediție a operei lui Eminescu, 4 volume (circa 2100 pagini), în editura „Cultura Românească”. Acest fapt constituie după părerea noastră evenimentul cel mai de seamă de astăzi produs pe piața literară românească, pentru două considerațiuni.

În primul rând ediția d-lui Profesor I. Crețu prezintă toate scrierile lui Eminescu într'un singur corp, ceea ce înlesnește cunoașterea unitară și integrală a marelui nostru scriitor, în sensul clasic al unei „opere complete”, iar în al doilea rând, această ediție tot ce a publicat Eminescu, dându-se la iveală pentru prima oară în întregime — pe lângă opera artistică a poetului — gândirea politică manifestată mai ales în coloanele ziarului Timpul, și împotriva căreia se urzise ca o conspirație a tăcerii din partea multora dintre editorii săi.

Domnul Profesor I. Crețu a indentificat și retipărit în ediția D-sale peste 250 de articole și studii ale lui Eminescu din paginile cărora marile noastre scrieri apare ca un

precursor al curentelor de idei care frământă societatea românească de astăzi.

Intr'adevăr, acum 60 de ani Eminescu a dus cea mai susținută luptă împotriva regimului politic de partide și în favoarea intrării prerogativelor Suveranului, împotriva spiritului cosmopolit al liberalismului român în toate domeniile: politic, social, economic și pentru favorizarea elementului românesc în toate direcțiile.

Eminescu a ridicat cel dintâi stindardul pentru cererea unui stat național românesc pe baza primatului rasei române. Articolele și studiile ziaristice ale lui Eminescu sunt cea mai caldă pledorie pentru ridicarea românismului la locul ce i se cuvine în statul nostru modern.

Pace prin slujitorii altarului

(Urmare din pagina 1-a) pentru un singur stăpân, care este Dumnezeu.

Intreaga creștinătate dorește cu sinceritate pacea, dar nu se găsește acela care să-i asigure durata.

Biserica este azi singura cămășă să implinească această

lui la locul ce i se cuvine în statul nostru modern.

Eminescu apare astfel în adevărata și întreaga lui lumină și suntem recunșcători astfel D-lui Profesor I. Crețu că ne-a dat posibilitatea de a ne încălzi la ideologia eminesciană.

Elisabeta Toth

broderie artistică
Arad, Str. Eminescu 15.

Broderie de haine, Ajur cu mașina, Tambur și nasturi imbrăcați.

mare dorință universală.

De aceea — așteptăm cruciada slujitorilor altarului, care să treacă peste ambițiile tuturor acelor care nu lasă oamenii să trăiască în bună înțelegere.

Dacă biserica va reuși să ducă la bun sfârșit această epocală misiune, își va asigura o glorie tot atât de strălucitoare ca biserica de altă dată, care a ridicat omul din întunecul primelor veacuri ale ivirii creștinismului.

Așteptăm această nouă biruință a bisericii împotriva oamenilor și vremilor tulburi de astăzi.

Ion I. Pogana

Cursurile de Apărare Pasivă a Ținuturilor

Pentru punerea în aplicare a articolului 8 din Legea Apărării Antiaeriene a Teritoriului (M. Of. Nr. 55/6 III 1939). Ministerul Aierului și Marinei a hotărât începerea cursurilor de Apărare Pasivă pe Ținuturi, cu începerea dela 23 Aprilie a. c., după normele ce se vor comunica la timp.

Până la această dată, persoanele vizate de art. 8 din Lege (fie că sunt funcționari de Stat sau particulari), pot comitivitatea în domeniul pasive ca și până acum.

Cel mai bun croitor pentru haine la Firma

REND

croitor pentru Arad, Piața A. Ia

»Satul«

Acesta este titlul revistei de literatură și cultură pentru popor, care apare în București în mod regulat din anul 1930, sub direcția d-lui Andrei Udrea.

PUBLICĂ:

literatură populară, (povești, schițe, nuvele), poezii, articole și îndrumări de agricultură, viticultură, pomicultură, creșterea și îngrijirea vitelor, a pasărilor; sfaturi și îndrumări de medicină populară, medicină veterinară, pagina religioasă, despre cooperatie, pagina veselă, pagina p-tru copii, monografii, știri din țară și din toată lumea, jocuri și tot ce interesează viața satelor.

Cu numărul pe Martie 1939, revista „Satul” a apărut în condițiuni excepționale cu prilejul împlinirii a 100 luni de apariție. Colaborează la acest număr cele mai distinse condee a culturii românești.

Camera de Comerț și de Industrie din Arad aduce la cunoștința negustorilor, că a autorizat pe curierul propriu, cu numele Gheorghe Hențiu, să distribue la sediul fiecărei firme textul vorbirii ținute de Majes-

starea Sa Regele Carol al II-lea, ca vizite la Londra, caseze costul ei. Acel mează să fie așezat în prăvălie ori birou, la loc te, constituind una din mai prețioase obiecte.

Szab

poșetar Arad, Str. Eminescu

Confecționer le mai frumoase și mai eficiente

Paștile anului 1939.

(Urmare din pagina 1-a) este că, tot în numele se decretează și răstălată cum pretins voritori ai omenirii a să interpreteze cuvintutorului „Pace voua El a înviat ca să că în noi toate virtu crează calea mântuir colo și se cuvine cei iubitori de Dumnezeu se bucură de această „Prasnic” iar ceilalții, să caute să l în bună credință, luând bogăția bunătații, și să credem că, înviat!...

Camera de Comerț și de Industrie din Arad aduce la cunoștința negustorilor, că a autorizat pe curierul propriu, cu numele Gheorghe Hențiu, să distribue la sediul fiecărei firme textul vorbirii ținute de Majes-

„TRANSYLVANIA”

Arad, Bulev. Regele Ferdinand 15 Telefon 10-10.

Primește asigurări contra: Incendiului, Furtului prin spargere, Accidentelor, Răspunderii civile, Casco, Chomage, Stricăciunilor de mașini, Spargere de geamuri, Grindinei, și Transporturilor și Asigurări de viață de tot felul.

Fondată în anul 1868.

Cărți noi

B. Jordan: Greta Garbo

D. B. Jordan, unul dintre cei mai fecunzi romancieri de azi își autorul atâtor opere de succes, ne oferă de data aceasta o carte surprinzătoare pentru mulți.

Dacă, împreună cu d. L. Predescu, ne-a putut oferi cea frumoasă viață biografică a marelui I. L. Caragiale, noua sa carte constituie, într'adevăr, o surpriză.

Aceasta, pentru că autorul și-a ales un subiect foarte dificil, Greta Garbo trăind departe de noi și în afara preocupărilor literare.

Dar, deși a avut de suplinit aceste piedeci, d. B. Jordan s'a achitat cu multă conștiinciozitate de misiunea luată — reușind să scrie o biografie foarte interesantă a celei mai mari vedete din storia filmului.

Pentru cei sceptici, care, la fel ca și noi, ar ezita, la început, să deschidă paginile cărții, ne grăbim să precizăm că indoiala lor nu este justificată. Nu e vorba despre o carte de senzație, cu invenții neverosimile și arti-

ficii biografice — atât de obișnuite genului romanțat — cum s'au mai scris despre marea artistă, ci de o biografie autentică, cu date minuțios adunate.

Constatarea aceasta ne face mândri că s'a găsit un scriitor român care și-a propus să ne prezinte pe Greta Garbo în adevărata sa înfățișare, după ce presa de pretutindeni ne-a obișnuit cu cele mai de necrezut momente din viața ei enigmatică.

Greta Gustafsson, pe numele ei adevărat, s'a născut în anul 1905, la Stockholm, capitala Suediei, din părinți săraci.

Marea vedetă de mai târziu — avea să îndure toate mizeriile acestei familii — învățând coafura, sau lucrând ca simplă angajată într'un mare magazin, unde avea misiunea să ducă „acasă” cumpărăturile clienților.

Greta Garbo, însă, și-a simțit vocația artistică dela început, jucând acasă „teatru” cu frații ei.

După aceste „debuturi”, se înscrie la cursurile unei acade-

mii de artă dramatică.

Întâlnește pe cunoscutul artist Korl Brisson, care, după insistențele Gretei, o angajează la teatrul său. Dar maestrul nu bănuia încă pe cine angajase. Ii plăcu însă, chipul timidei solicitante.

Acela, însă, care a decis viațoarea ascensiune a „divinei” a fost celebrul regisor Maurice Stiller, om în vârstă, sobru și rece.

Deși angajată după unele ezitări, Maurice Stiller bănuia dela început că are în față un talent excepțional. Urmarea fu turnarea cunoscutului film Gösta Berling.

Greta Garbo visa, însă, ceva mai mult, speranță împlinită după multe și agitate peripeții.

Intre maestru Stiller și Greta Garbo se infiripează o dragoste dintre cele mai pasionate. Răcelii dela început, i-a urmat o afecțiune purtată peste ocean. la Hollywood, unde, deasemenea, decepțiile n'au întârziat să se producă după primele succese.

Dar stăruința ambițioasei suedeze nu cunoștea margini. Lup-

tă și înfruntă ori ce obstacol pentru a deveni o glorie a filmului.

În cetatea filmului, Greta Garbo îl cunoaște apoi pe celebrul John Gilbert, de care se leagă printr'o dragoste care a făcut înconjurul lumii.

Greta Garbo cucerește globul cu arta ei inimitabilă.

Dar, se ivesc din nou amărăciunile. Maurice Stiller se întoarce în patrie, ca să lase drum liber vedetei consacrate. Nostalgia țării sale îndepărtate o paște cu ardoare. Alte decepții pentru marea artistică, mai ales după moartea aceluia care i-a decis cariera și gloria.

Dar Greta Garbo nu se lasă învinsă. Devine tociturnă și enigmatică — cum o cunoaște lumea întreagă. Muncește, însă, ca nimeni alta dintre concurențe. Trăiește modest, retrasă și înconjurată de mister. Turnează filmele sale cunoscute, trăiește alte idile și incomodările reporterilor.

An după an — gloria îi crește. Voiajează prin Europa, se duce și revadă Suedia și pe ma-

mă-sa, pe care n'o uită. Iată, în câteva rânduri, puturile aceleia care a lioanele de cineați.

Autorul — printre biografice, schițează o unică a nemuritoare Greta Garbo, cu un lux nunte și caracterizări nate.

Admiratorii Gretei ceti, astfel, cu multă viața ei romanțată scrie B. Jordan, care s'a do biograf de real talent. Așteptăm, deci, cu în cărți de acest fel dela scriitorii ieșit din rândul țărilor, cu personag țara noastră.

Cartea a fost lansată în tura „Cugetarea”, ca tește și alte surprize le de cetitori, formaș perelor alese tipărite

Alexandru K

vopsește și curățe Arad, Str. Brăt și Episcopul R

Adunarea generală a Cercului regional Arad al „Uniunii generale a Absolvenților liceelor și gimnaziilor Industriale din România“.

ARAD. Zilele trecute s'a ținut localul Liceului Industrial „Aurel Vlaicu“ din Arad, adunarea generală ordinară a cercului Regional Arad, cu următoarea ordine de zi:

- 1) Apelul membrilor prezenți.
- 2) Citirea procesului verbal, adunarea gen. trecută.
- 3) Raportul președintelui asupra activității cercului.
- 4) Raportul casierului asupra situației materiale a cercului.
- 5) Alegerea noului comitet.
- 6) Propuneri și interpelări.

Într-o atmosferă de sinceră legalitate, adunarea se desfașoară la orele 10 45 sub președinția dlui Nădăban Pavel, prezenți fiind un număr important de membrii.

După discutarea punctelor 1, 3 și 4, se procedează la desțărțirea vechiului comitet. Adunarea Generală descarcă vechiul comitet și se trece apoi la punctul 5.

Se alege președinte de onoare dl. Filipaș Ioan iar secretar de ședință dl. Deac Pavel. Se aleg apoi 3 membrii în comisia de candidare în persoana dl. Bodea Solomon, Nădăban

**14 zile eftine la
Brenner**

Haine de copii speciale „Baby“ cărucioare, poșete, geamantane și articole tricotate
Arad, vis-a-vis cu Teatru

Pavel și Fica Petru.

Comisia de candidare astfel constituită propune un număr de 18 persoane pentru candidare, din care adunarea generală prin vot secret a ales următoarele 9 persoane pentru comitet în ordinea voturilor:

Nicolae Motorca, Ioan Filipaș, Cornel Gușat, Solomon Bodea, Fica Petre, Pavel Deac, Liviu Țigu, Gheorghe Vărtaci, Moise Tăucean.

Odată comitetul desemnat, dl. Filipaș președintele adunării propune a fi ales ca președinte a Cercului Regional Arad, dl. Motorca pentru a da un impuls nou cercului, Dsa intrunind unanimitatea voturilor.

Pe de altă parte dl. Ioan Stănilă arătând, în câteva cuvinte,

**Tipografie
de cauciuc**

Arad, Bul. Reg. Ferdinand 27
Desenator de reclame moderne și imprimare. Intrepinderi în suluri, precum vopsirea pieselor din hârtie, lemn, metal etc. confecționate în diferite colorit

situația grea prin care trece cercul și munca tot mai dificilă ce așteaptă noul comitet, propune ca președinte al cercului pe dl. Ioan Filipaș care a mai deținut această calitate, D-sa bucurându-se de toată încrederea. La această propunere se asociază și dl. Nicolae Motorca. Dl. Filipaș, mulțumind pentru propunerile făcute, îi roagă să revină asupra

**Pe bani gata cum-
părăm bijuterii vechi
de aur, argint și bri-
liant**

IOSIF KUN

bijutier
Arad, Bul. Reg. Maria

lor intrucât D-sa nu poate să primească această demnitate sub nici un motiv fiind peste tot foarte ocupat.

După discuții lungi la care participă dnii: Motorca, Stănilă, Fica, Țigu, Gușat, Pârva etc. se hotărăște ca, comitetul să se întrunească imediat în ședință spre a proceda la alegerea noului președinte.

Dl. Filipaș suspendă ședința adunării generale, după care se întrunește comitetul, procedându-se la distribuirea funcțiilor după cum urmează:

Președinte: D. Nicolae Motorca
Vice președinte: D. Fica Petru

Secretar: D. Solomon Bodea
Casier: D. Cornel Gușat
Censor: D. Ioan Filipaș
censori suplenti: D. Gheorghe Vărtaci
Econom: D. Liviu Țigu
membrii: D. Pavel Deac și Moise Tăucean

Redeschizându-se ședința, dl. Filipaș citește lista noului comitet, predând totodată conducerea adunării d-lui Motorca Nicolae.

D-sa mulțumește celor prezenți pentru încrederea ce i-s-a acordat, promișând că va căuta să ducă la bun sfârșit misiunea ce și a luat-o, rugând membrii să-i acorde tot sprijinul lor,

La propuneri și interpelări ia cuvântul Dl. Fica Petru, făcând apel către toți membrii de a fi solidari, căci numai prin solidaritate vom putea beneficia de drepturile pe cari le avem și le merităm. Să nu se uite vechea zicătoare românească: „Unde-
doi puterea crește“....

S. Bodea

Salon de pălării pt. dame

Elisabeta TOTH

Arad, Str. Eminescu 3.

Sosit din străinătate și adus frumoase modele de pălării pt. dame
Preț eftin!

Secția Arad a Breslei Funcționarilor Particulari din Ținutul Timiș a fost constituită

ARAD. În ziua de 1 Aprilie a. c. a avut loc în sediul Asociației A. F. P. A. din str. Baritiu 1. Adunarea Generală de Constituire a secției Arad a breslei funcționarilor particulari din ținutul Timiș.

Deschiderea adunării se face de către dl. Albu Simion, președintele Cam. de Muncă din Arad, care a luat parte în urma invitațiunii primite din partea dlui Moșoiu Victor și a dlui Sârbu Oliviu, ca reprezentanții ai funcționarilor particulari. Se procedează la alegerea unui secretar de ședință, în persoana dlui Ocean Ioan, opoi se trece la ordinea de zi.

Dl președinte Albu, arată în câteva cuvinte necesitatea înființării breslei care va avea un caracter pur profesional și va trebui să desfășoare o activitate numai pentru apărarea intereselor profesionale ale funcționarilor particulari spre

deosebire de diferitele sindicate ce existau înainte, cari aveau de cele mai multe ori și un caracter politic. Breslele de astăzi fiind singurele asociațiuni recunoscute de Ministerul Muncii au importanță foarte mare, pentru că numai prin ele funcționarii particulari își vor putea revindeca drepturile lor Ori datorită acestui fapt, Dl președinte recomandă foarte călduros tuturor dlor funcționari prezenți la această adunare, să procedeze la înființarea acestei bresle, fără a se produce diferite desbinări, cari n'ar putea fi decât dăunătoare intereselor funcționarilor particulari. Roagă pe reprezentanții sindicatului funcționarilor și angajaților comerciali să adere la înființarea acestei bresle, invocând motivul că nu se poate recunoaște decât o singură breaslă care ar cuprinde aceleași categorii de funcționari.

Faza conflictului de muncă dela fabrica „Astra“

În urma unei manifestații făcută de lucrătorii fabricii „Astra“ direcțiunea a făcut promisiunea de a trimite pe spesele ei o delegație de muncitori la București pentru a interveni la Ministerul Muncii și Direcțiunea Generală a „Astreii“.

Astfel fiind, o delegație compusă din dnii: Mihut Gheorghe, Mica Nicolae, Costache Ionescu Zapota Ioan și au plecat la București și s'au prezentat d-lui ing. Cunescu Stavri directorul general d'n Ministerul Muncii

Este de remarcă grija pe care o poartă Ministerul Muncii de sub actualul regim prin faptul că îndată ce delegația muncitorilor dela Arad a fost anunțată pentru audiență, imediat a fost și primită de d director general Cunescu și introdusă la d. ministru Ralea Mihail

Aici, cu cea mai mare afabilitate, atât d. director general cât și d. Ministru Ralea, au ascultat până la sfârșit revindeeările de drept și desideratele muncitorilor dela fabrica „Astra“ din Arad care na acceptat nici-o în bunățire o situației lor materiale pe motivul că prețul vagoanelor e foarte scăzut.

În urma expunerii situației grele în care ce găsește muncitorimea dela fabrica „Astra“, d. ministru Ralea o făcut promisiuni că va supraveghea direct și de aproape această situație, iar când se va ivi cazul, d-sa va interveni la direcțiunea generală a Cfr. ului pentru ca noile comenzi ce se vor efectua la această fabrică, să fie cu un preț mai ridicat pentru ca, conducerea ei să nu mai poată invoca motivul executării spre eftin a vagoanelor, când va fi vorba de o nouă majorare a salariilor.

D. ministru a rugat apoi pe delegați că, după cum d-sa le dă tot sprijinul, tot așa și ei să-le dea tot concursul, păstrând

ce mai desăvârșită ordine și liniște având deplină încredere în promisiunile d sale, căci tot d sa a fost acela care în anul trecut a oprit fabrica dela orice concediere și tot d-sa a fost acela care a intervenit la direcțiunea CFR-ului pentru a se da comenzi fabricii ca să nu se motiveze aceste concedieri în masă, cu lipsa de lucru.

Dl. Ing. Stavri Cunescu a făcut aceleași promisiuni delegației, rugându-i totodată ca, în cazul când fabrica ar încerca să facă cea mai mică concediere, în oficial, ci printr'o singură carte poștală să-i aducă la cunoștință faptul, și d-sa va lua măsuri imediate!

După aceste incurajări și promisiuni, care n'au decăt să îmbucure muncitorimea fabricii „Astra“, la rîadul lor delegații și-an luat angajamentul că nimica nu se va întâmpla atâta vreme cât au la spate înalta ocrotire a Ministerului Muncii care în trecut numai apărător nu le-a fost.

Ajunși acasă, et au adus la cunoștință muncitorilor toate cele de mai sus, aceștia rămânând surprinși de importanța pe care le-o acordă noul regim, când erau obișnuiți cu colindatul pe la toate porțile care rămăneau înțepenite când era vorba de vre o revindecare a lor.

După aceea, tratativele cu fabrica au continuat la Inspectoratul Muncii din loc, dar fabrica neacceptând nici o îmbunătățire, nu s'a putut incheia un contract colectiv, decăt s'a dresat un proces verbal de felul cum au decurs ultima fază a tratativelor, din care spicuim următoarele:

Dl. Mihutiu delegat al muncitorilor declară următoarele:

Ne menținem punctul de vedere de până acum și totodată țin să precizez că nu din rea voință ne menținem acest punct, ci încredințați că un contract colectiv numai atunci are rost dacă prin el s'au putut obține condițiuni de muncă și salarizare ceva mai superioare decăt sunt prevăzute în lege După cum se vede din discuțiile de până acum, află că muncitorimea nu a câștigat nimic așa că rămâne ca toate chestiunile care ar constitui o neînțelegere să se rezolve în conformitate cu legile în vigoare Având în vedere că în timpul tratativelor am fost la București pe la Ministerul Muncii de unde am primit unele promisiuni și sfaturi, țin să precizez că ne vom conforma sfaturilor primite din partea dlui Ministru al Muncii și din partea dlui Director General al Muncii, și dacă se ivește vre-o chestiune vom trece iar pe la Inspectoratul Muncii, Ministerul Muncii și nu vom depăși cadrele legii.

Delegații muncitorilor țin să precizeze că nu vreau să dea nici o urmare acestui proces verbal de neînțelegere, că nu înțeleg să provoace vre-o grevă ci vor lucra mai departe în liniște și disciplină.

Totodată delegații muncitorilor țin să precizeze că, alăta vreme cât fabrica nu se va atinge de niciun muncitor concediindu-l s'au nu va scădea procentul sau salariile, totul va decurge în liniște și ordine, dar dacă ea va căuta să abuzeze de toleranța lor, ei vor lua imediat măsuri.

REP.

(Continuare la pagina 6-a)

STEFAN WEISZ

Croitorie
Arad, Str. Eminescu 15.

Croitorie de primul rang, mare asortiment în stofe exclusive pt. pardesiuri și costume de primăvară.

Un început de universitate muncitorească la Arad

(Urmare din pagina 1-a)

implinit: familia, distracții, etc.
O oră pe zi însă, la universitatea lor, le dă posibilitatea să-și apropie diferite discipline științifice, politice, economice și

morale. Un profesor le vorbește astfel, despre istoria universală altul despre cea economică și un altul despre timba și literatura română, iar inginerii țin lecții de specialitate.

Un început de universitate muncitorească la Arad

Despre marea utilitate socială a acestui fel de universitate nici nu mai e nevoie să scriem multe.

Trebue să subliniem, totuși, semnificația deschiderii lor, care creează un început de viață nouă în lumea muncitorească — cum spune am și mai sus.

Faptul acesta este deosebit de îmbucurător — pentru că ne dovedește reluarea de raporturi între intelectuali și muncitori, ceea ce nu poate decât să însemne domolirea deosebirilor, condițiilor de viață dintre cele două mari clase sociale.

Diferența aceasta a dat ocazia atâtor sguiderii sociale, unele sfârșite prin revoluțiile cunoscute.

Când, însă, elita intelectuală a statului va sta camaradereste de vorbă cu muncitorii — și raporturile ca patronii trebue să se schimbe, fie datorită unor legiuiri generale' fie prin intervenția directă sau prin colaborarea dintre profesorii și ascultătorii din aceeași întreprindere.

La Arad, deocamdată, o asemenea universitate nu sa putut înființa, dar ceva tot ni-s'a dat.

Și anume, în urma interven-

Cum sunt organizate cursurile profesionale

Cu o parte din suma trimisă de minister, camera muncii va procura mai multe feluri de scule speciale, apoi material de lucru la mașinile liceului.

Se urmărește ca muncitorii să fie puși a aplica în ateliere o seamă de probleme studiate la cursurile teoretice, despre care vom vorbi îndată.

Sunt foarte buni muncitorii specializați într-o anumită direcție — pe care întreprinderile îi folosesc mereu, la aceleași operații, despre care știm ce se spune în economia politică.

Este știut însă că — diviziunea muncii are avantajele ei, dar și dezavantajele, ei dintre care cel mai primejdios este tocmai

prea marea specializare, cum ar fi — cazul unui muncitor pus o viață întreagă să facă aceeași mică operație, a una parte dintr-un automobil, de exemplu.

Acest muncitor, pe lângă a-brutizarea meseriei sale, riscă să moară de foame de îndată ce trebue să părăsească între-prinderea, dacă nu găsește același fel de lucru, în altă parte.

Prin aceste cursuri profesionale — se tinde ca muncitorii să învețe mai multe specialități, așa ca să și găsească ori unde și oricând de lucru.

În atelierele liceului industrial de băieți — toți candidații vor putea să învețe mai multe specialități.

Programul cursurilor

I. Tâmplărie

a) Tehnologie și desen special, cu d. prof. T. Orădean.
b) Partea practică, cu d. profesor-maestru Iosif Ungureanu.

II. Strungărie

a) Tehnologie și desen special, cu d. prof. ing. Petre Negreu.
b) Practică, cu d. prof. M. Ed. Ronay.
c) Calculări la freză și sch-

ping, cu d. ing. Petre Negreu.
d) Practică, cu d. prof. M. D. Puterici.

III. Electricitate

a) Schițe și calcul, cu d. prof. ing. Ion C. Gheorghiu.
c) Practică, cu d-nii V. Marinescu și Ion Vucetici.

IV. Fochiști și mecanici de mașini cu aburi

a) Curs teoretic, cu d. ing.

Toma Șerbănescu.

c) Practică, cu d-nii P. Pugna și N. Vlad

V. Motoare cu explozie

a) Curs teoretic, cu d. ing. Romul Cărpinișan.

c) Practică, cu d-nii D. Stoian și Gh. Urlea.

VI. Motoare Diesel

a) Curs teoretic, cu d. ing. Petre Negreu.

c) Practică, cu d-nii Ed. Ronay și D. Puterici.

VII. Curs general

a) Legislația muncii, cu d. dr. Cornel Ladislau.

b) Drept comercial și combinat, cu d. prof. dr. Romul Gra-pini.

c) Contabilitate și devize, cu d. Gh. Ipsilanti, expert contabil. Lecțiile teoretice durează două ore, iar cele practice câte 3, după programul zilnic așezat la liceul industrial.

Solemnitatea deschiderii cursurilor

Deschiderea cursurilor s'a făcut în ziua de 13 Martie — în prezența autorităților și a reprezentanților breslelor meseriașilor și muncitorilor.

D. Simion Albu, președintele Camerei de Muncă a vorbit despre importanța acestor cursuri și a făcut apel la cei interesați ca să le urmeze regulat. Vorbește apoi despre demersurile făcute pentru primirea fondurilor necesare.

D. președinte aduce omagii d-lui prof. M. D. Ralea, ministrul muncii, pentru atenția acordată Aradului, un centru industrial dintre cele mai însemnate.

D. ing. R. Cărpinișanu, directorul cursurilor, a dat relații tehnice, explicând programul analitic și arătând ce material didactic se va procura pentru reușita lor.

D. general Alex. Vlad, primarul orașului, și-a exprimat marea bucurie de a participa la acest frumos început pentru educația meseriașilor români.

După ce promite întregul sprijin al primăriei, urează cursiștilor spor la muncă.

În zilele de 15 și 16 cursurilor au început cu participarea unui însemnat număr de candidați.

Din cauza evenimentelor intervenite, însă, în acelea zile, cursurile au fost suspendate până la desconcentrarea condițiilor.

După Paști, la data care se va anunța prin ziare, cursurile vor reîncepe după același program și vor dura 3—4 luni, dintre care 2 — vor fi făcute în toamnă.

Tot în legătură cu cele petrecute la Banca Federală „Zorile” din Arad

Ne am străduit în numărul 36 ziarului noastră să infățișăm situația reală a faptelor discutate în legătură cu Banca federală „Zorile” în dorința sinceră, de-a contribui prin modestele noastre puteri la clarificarea stării de fapt.

Continuăm azi prin a pune câteva întrebări:

1) În ziua de 3 Dec. 1937, fostul preș. a Cooperativei stabilit situația acelei cooperative, în urma căreia cu 3 voturi din 6 prezente, în mod ilegal a fost revocat din președinție pentru că scosese la iveală adevărul gol-goluț.

În urma acestui fapt, ce măsuri o luat d. vicepreședinte al cooperativei pentru ca registrele și toată gestiunea cooperativei, să fie preluate cu proces verbal, din mâna d-lui M. Bratu, fostul ei director?

2) Cum a fost asigurat soldul numerar nejustificat față de „Zorile” în suma de Lei 51.028.

3) Cum se justifică contravaloarea alor 1205 kg. ovăș rămase înmagazinate?

4) Cum se justifică contravaloarea alor 23.811 kg. înmagazinate și rămase nejustificate?

5) Fostul gestor M. Bratu o contractat și plătit prin coop. „Ogorul” la diverși comercianți 141.627 kg. porumb în valoare de Lei 443.665, din care s'a înmagazinat numai 132.600 kg. în valoare de Lei 409.826.

Cine sunt comercianții contractanți și cari sunt motivele pentru care 9027 kg. porumb, în valoare de 33.059 Lei n'au mai intrat în magazia cooperativei?

6) Cum s'a întâmplat ca firma „Grăul” și „Iacobovici” deși în 1936 a primit întreaga sumă pentru grăunțele furnizate în acel an, totuși la sfârșitul anului sunt trecuți ca creditori, ca apoi în anul 1937 prin bonul No. 1 să li-se plătească din nou contravaloarea alor 10.000 kg. de grăunțe?

7) Consilierul cooperativei, Petroman Petru a încasat dela coop. „Ogorul” pentru cumpărare de grăunțe și cereale, suma de Lei 2.548.337 și a justificat prin cereale depuse, cheltueli și salarii suma de Lei 2.519.403 rămânând asupra d-sale un sold de casă de 28.934 Lei.

S'au luat măsuri pentru restituirea acestui sold, și cum se explică faptul că în același timp un consilier al coop. „Ogorul” să fie și salariat de cooperativă să fie și furnizorul cooperativei și să i-se plătească și cheltueli? Punem și noi aceste întrebări

La sfârșitul acestei cronici — trecue să adresăm cele mai călduroase mulțumiri d-lui ministru M. D. Ralea pentru cinstea făcută meseriașilor și muncitorilor din Arad, unde vom avea de azi înainte un puternic focar de cultură profesională.

Deasemenea, se cuvine să a-

ca o consecință logică a celor publicate de ziarul „Tribuna” No. 3 din 10 Februarie a.c. care anunță ridicarea registrelor de către parchet, dela banca „Zorile” pentru a-i determina sancționa pe vinovați, de ce desigur dl. redactor al „Tribunei Cooperativei” n'avea cum să aibă o altă intenție și care era nedumerit faptul că, conducătorii federației care au descoperit fraudele mai sunt încă acolo.

Noi știm sigur după cum ziarul Tribuna știe că fostul preș. M. Bratu n'a fost amestecat cu nimic în această murdară facere, care e pe cale de a se clarifica nu peste mult și nu ne-am ocupa de respectabile persoane, dacă nu s'ar întâmplat cele ce urmează:

În ziua de Sâmbătă 18 Martie a. c. în mai multe rânduri, M. Bratu fostul casier al federației „Zorile”, exclus din funcțiune pentru o mulțime de încălcări a tăbărit în localul băncii silind funcționarii să-i pu-lă la dispoziție anumite lucruri. Cum scopul nu și-l-a putut atinge, a început a înjura birourile insultând în fața unui dosar inspector general din cooperativă care tocmai cerceta cazul, a unui controlor — atât pe dl. rector al băncii, cât și pe dl. rector al casă și ceilalți, întrebând cele mai murdare califica-tive la adresa d-lor.

Omul de serviciu indignat mârșavele cuvinte aruncate adresa superiorilor săi care erau acolo, îi spune: „Domnu de ce nu spuni d-ta cuvintele acestea, în fața d-lui director”

Atâta i-a fost de-ajuns omul — care căvta scandal cu orice preț, pentru ca să aducă un se-gent ca să l aresteze pe motiv că l-ar fi prins de gât . . .

Între timp omul fiind trimis interes de serviciu, a fost oprit pe drum de către un gardian însoțit de d. M. Bratu și condus la poliție, fără ca omul să știe de ce.

Noroc că după intervenția funcționarilor băncii, cari dovedit nevinovăția omului de serviciu, acesta a fost pus în libertate.

Dar încă n'au terminat . . .

Sport Central
S. Obetkó
Tot felul de articole de sport: Depozit de mingi, tenis Dunlop Fort, coarde pentru racordaj și rachete
Arad, Str. Moise Nicoară

ducem laude d-lor Simion Albu și ing. R. Cărpinișan pentru străduințele depuse ca Aradul să poată deschide aceste cursuri de specializare, care, an în an, se vor desvolta mai mult.

Cronica

Poporul român își apără patria!

România a trecut prin clipe oarecum îngrijorătoare în ultimele zile, datorită crizei politice din Europa centrală.

A fost, însă, destul ca să se dea ordinele cunoscute — pentru că întreaga tinerime și o parte dintre cei mai vrăstnici să sară ca unul singur la hotarele jinduite de dușmani.

A fost o impresiune și spontană tresărire din amorțea cotidiană, care a făcut înconjurul lumii, arătând tuturor că, drepturile noastre sfinte — nu se discută ci se apără cu dârzenie dacică.

În fața acestei mobilizări spirituale și militare, dușmanii noștri au fost siliți să se astâmpere, dându-și seamă că — cu țărâimea română nu este de glumit.

Îți era mai mare dragul să-i vezi pe opincarii noștri cum se prezentau la unitățile lor, unde se grăbiau să-și primească armele și echipamentul de campanie.

Atât de mare a fost însuflețirea țării la prima chemare — că s'au prezentat mai mulți dintre aceia care nu trebuiau să plece de a-

casă — decât numărul celor într'adevăr chemați.

Primii, au fost îndrumați îndată la vetrele lor, dar a fost necesar să li se spue multe cuvinte până când au consimțit să plece. Măhnirea lor, însă, pentru că n'au fost echipați, nu s'a potolit încă. De aceea au întârziat mereu ca să plece.

Recentele concentrări militare au fost, deci, binevenite din foarte multe puncte de vedere.

Mai întâi, s'a putut face o strălucită inventariere a conștiinței naționale și — a armatei pe care ne putem bizui ori când și împotriva ori cui.

S'a văzut apoi că armata română este bine înzestrată, ceea ce a sporit mult entuziasmul concentraților, care, de fapt, sunt gata a lupta chiar cu picioarele goale și cu coasele. Moșii le ascuteau pe întrecute, ca să „termine“ odată cu cei care nu se „astâmpără“.

Pe de altă parte, s'a putut constata starea sufletească a populației din orașe, lăsată în umbră de cea dela sate, cum se va arăta în curând.

E nevoie, la acest capitol, de o revizuire radicală de conștiințe, operație care se va face în mod sigur, după potolirea spiritelor.

Și multe alte învățăminte se pot trage din această probă generală pentru caz de primejdie, care este întâia după pacea din 1918.

Conducătorii țării vor trage concluziile generale ale acestei probe, care înseamnă o mare școală pentru viitor.

Trecând, însă, peste rezervele care s'ar putea face, dar nu este momentul potrivit, întâia concluzie este aceea că nu trebuie să ne temem de nimic — pentru că poporul nostru a dovedit că este gata a înfrunța ori ce surpriză cu bărbăție și eroism.

Este cea mai îmbucurătoare constatare ce se poate face cu prilejul binevenit a recentelor concentrări.

Și astea înseamnă mult foarte mult pentru zilele de azi.

„Timpul Provinciei“

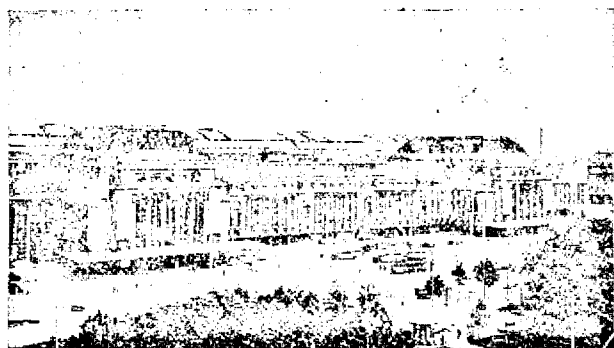
O biruință a tehnicei Germane

Târgul de Mostre din Leipzig

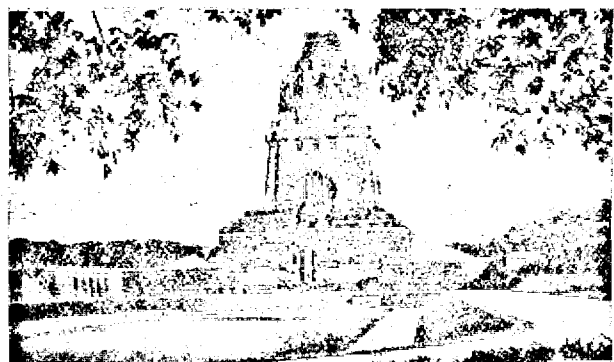
Praga de astăzi — Leipzigul așa cum este — Târgul de Mostre



Praga cu râul Moldva



Leipzig: Gara principală



Leipzig : Völkerschlacht denkmal

Ca în fiecare an, Târgul de Mostre din Leipzig a fost și în anul acesta vizitat de o mulțime numerosă, poate mai numerosă ca în alți ani, venită din toate colțurile lumii pentru a vizita, admira și cumpăra noutățile și invențiile specialiștilor germani din toate ramurile de activitate.

Praga de astăzi :

Călătorind din România, Arad via Curtici-Budapesta, am ajuns chiar Duminecă dimineata în Praga fosta capitală a Cehoslovaciei, unde am coborât la gara Masaryk care pare ar fi aproape tot atât de frumoasă și aranjată ca și gara principală Willson.

Praga un oraș vechi și romantic cu clădiri în stil Boem, așezate pe coaste în jurul râului Moldau ce curge prin mijlocul orașului, venind din munții Bavariei trece prin Austria îndreptându-se spre Praga, apoi o părăsește ieșind, ca la câțiva km. să se verse în Elba. Printre frumusețile capitalei se ridică și frumoasele clădiri St. Veitsdom, cu palatul Archiepiscopiei, St. Veitsdom-Kirche și Teinkirche, apoi Muzeul Național, Vyschrad, Kleinseitner cu cea mai frumoasă piață așa zis-a „Wenzelsplatz” în mijloc cu cea mai mare și frumoasă statuie st. Wencels. Apoi orașul vechi cu diferitele lui amintiri și relicve. Podul Karlsbrucke peste Moldau pe care se află peste douăzeci statui religioase pe ambele părți ale podului unde populația capitalei face plimbări Dumineca, pentru a se ruga ingenunchind am văzut astfel în ultima Duminecă liberă în viața lor trăind și bucurându-se ultima clipă în țara lor, sub drapelul Republicii Cehoslovace.

După protectorat Praga a devenit al patrulea oraș din Germania, clasamentul orașelor mari din Germania fiind astfel: 1. Berlin capitala Germaniei cu o populație de 4.243.000. 2. Wiena fosta capitală a Austriei cu o populație de 1.875.000. 3. Hamburg, cea mai mare port al Germaniei cu o populație de 1.129.000. 4. Praga fosta capitală a Cehoslovaciei cu o populație de 849.000.

Dinire toate orașele Germaniei se spune că Praga azi este cel mai frumos și romantic, fiind un oraș vechi cu trecături istorice. Se știe deasemeni că în Praga a fost prima Universitate germană din Europa și acolo s'a născut Kaiserul Karl.

Părăsind seara Praga cu direcția Leipzig prin Dresden oraș cu o populație de 642.143 care se zice de ar fi orașul cel mai bine aranjat din Germania, pe care îl desparte râul Elba. În jurul râului se ridică frumoasele clădiri printre care se ridică renumitul și frumosul turn al Operei, Schlossul, și renumita biserica Hoffkirche. Acest oraș este pentru noi o mare amintire istorică pentru că știm că aici a trăit în ultimele zile M. S. Regina Maria.

Între Dresden și Leipzig se află cel mai mare oraș Industrial în ramura Textilă din Saxonia, are vre-o 350.734 de locuitori cu cea mai multe fabrici textile, tot odată în acest oraș este marea și cunoscuta fabrică Chimică „BOEHME FETTCHEMIE” care este foarte cunoscută de toată lumea cu produsele ei chimice neîntrecute până azi.

Leipzigul așa cum este. . . .

Leipzigul este al șaptelea oraș în Germania, care a „căzut” de la locul cinci într-un an de zile din cauza schimbărilor politice. Are o populație de 715.668 de locuitori, cu cea mai mare gară. din Europa, aici se face cunoștință în timpul târgului cu diferite persoane străine venite din toate colțurile lumii. La eșirea din gară imediat în fața gării fâlfâie cele 52 de drapeluri ale statelor din toată lumea. Eșirea se face prin scări cu eșiri subterane care ies dincolo de marginea drumului. Aceste eșiri sunt pentru a nu împiedeca circulația pe stradă adecă mai ales în fața gării în tot timpul Târgului fiind o circulație foarte mare, la sosirea trenurilor din toate direcțiile. În gară tot timpul sunt mii și mii de oameni cari așteaptă la biraurile unde se împart locuințele. Prin oraș o circulație foarte mare atât oamenii cât și automobilele sosite din toate statele care circulă în cea mai mare ordine, datorită sergenților de circulație care sunt foarte destoinici și energici, cari vorbesc mai multe limbi străine pentru a da explicații și pentru a îndruma populația străină.

În oraș restaurantele, cafenelele, bodegile, Automatele sunt pline cu mâncări atât calde cât și reci, totodată mâncările nici nu sunt prea scumpe după cum se aude pe la noi, chiar pâinea și carnea este suficientă, astfel că nu corespund adevărului svonurile auzite că Germania duce lipsă de carne și pâine, ci din contră cu din belșug.

Orașul Leipzig nu este cunoscut ca oraș de mostre ci ca și oraș muzical, deaceia îi zice și orașul muzical, aici a trăit și a învățat cel mai mare compozitor mondial de muzică grea, Richard Wagner. Aici a trăit al doilea compozitor mare german Bach, care a fost recunoscut ca cel mai mare organist, în biserica Thomaskirche. În Leipzig sunt și cele mai mari

Industrii de fier, totodată este al doilea oraș german în Buchverlag

Târgul de Mostre

Târgul de Mostre, este împărțit în patru părți.

1. TEXTIL-MESSE; unde sunt cele mai noi lucruri în textile, în special lănurile de plasă cari au avut cei mai mulți vizitatori străini, unde s'a putut admira mult materialul artificial al Fa. „**Deutsche-Zellwoll-Ring**”. La târgul de Textile sa remarcat „**AGFA**” cu noile mătăsuri: **Acetat, Cuprana, Lanusa, Vistra, Pe-ce-faser, Filiro, Drahthaar, Cellometall, Tylose** etc.

I. G. Farbenindustrie A. G. Frankfurta M. în Special-Ausstellung Sa remarcat cu cele mai noi produse chimice industriale „**EULAN**”. Aceste produse sunt cele mai noi contra molilor, cu mult mai bune ca Naftalina și sunt fără miros, și se poate întrebuița imediat la vopsitul firelor în care material nu mai intră moli niciodată chiar până la uzarea hainelor.

„**Leonil**” O producție foarte bună pentru spălat curățit și vopsit „**Persistol**.” Acest produs se întrebuițează la impregnarea ștofelor.

Mărcile „**Apretan EMA-GI și GII**”, sunt pentru apretura de stoffe și pânze.

„**Trilon A și B**”, contra sărurilor din var, contra manganului și fierului.

„**Eulysin A. Igepon T. și A. Glyecin**”, cari se întrebuițează la Imprimerie, la vopsit și la spălat „**Leonil**” O lichid, care se întrebuițează ca cele mai bune egilisoare la vopsitul de lână.

„**Ramasit W. S.**” și konz. pentru impregnat, mantale și trenhch-coaturi.

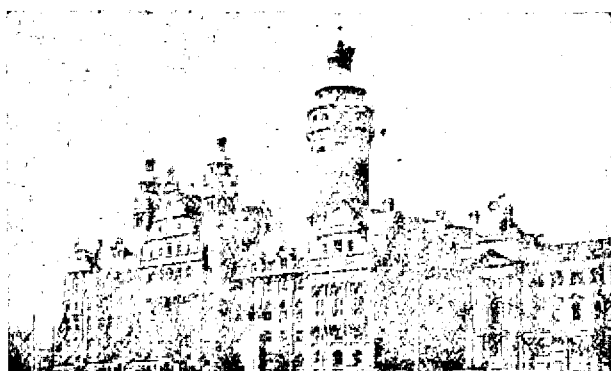
„**Dulit**” mărcile W. și S. extra sunt pentru matuit mătăsă și cio-rapi.

„**Soromin S. W. F. și G.** sunt pentru opretat mătăsurile (char-meuse).

„**Peregal O. și O K.** se întrebuițează pentru egaliso vopsiturile de Indanthren, Algo, și Siriu-Siriuslichtecht.



Leipzig : Palatul Justiției cu piața



Primăria orașului Leipzig



Vedere generală a Târgului de Mostre : Secția Tehnică

INSTITUT DE ARTE GRAFICE

G. IENCIU

ARAD, BUL. CAROL I. No. 63.
TELEFON No. 11-82.

Dintre fabricile chimice s'a mai remarcat și fabrica „Boehmfettchemie” care a arătat produsele speciale pentru vopsitul de lână de plasmă (Zellwolle) precum și produsele de vopsit „Florinat V. P., Florinat pentru mercerizat, Mondial, Acurit, Gardinol și Avirol”.

2. MUSTER-MESSE. Șa remarcat tot „Agfa” cu aparatele Foto „Agfa”.

„Glutofix” și diferite materiale de celofan.

3. TECHNISCHE-MESSE. La târgul tehnic sa văzut toată tehnica și invenția din care ies toate lucrurile, în fier, piatră, piele, lemn, sticlă și textilă. Printre cele remarcate au fost „SKODA” cu o roată de turbină de câteva mii de kgr. Fabrica de Sticle „JENA” Frigorifere, Dinamouri, Baterii „BOSCH”. Fabrica de compresoare „LEIPZIGER TANGIER-WERK A. G.” Leipzig. Fabricile de mașini de Tesătorii „DIE-ELITE-DIAMANTWERKE A. G.” cu noile mașini Links-Linksmaschinen „LOH/h, LOB și LOB” honi. „CHEMNITZER” Strickmaschinenfabrik A. G. cu mașinele „WEWENIT” „DUBIED & Co. S. A. Neuchâtel, din Elveția, cu mașinele Links-Links typ „CAL” și Modelul „BAR” sa mai remarcat mașinele de Tricotat ale Fabricii R. Stoll & Co. din Reutlinger, cu Flachstrick-maschinen Modell „AJUM” apoi Fabrica SEIFERT & DONNER Chemnitz cu Doppelmecknik-

Links-Links-Linksmaschine. Dintre fabricile de mașini de tricotat ciorapi sa remarcat G. Filscher, cu noile mașini „IDEAL-RIPPAUTOMAT” Dintre Fabricile de Aparare pentru vopsitorii sau remarcat I. G. LINDNER, Chrimitschau, H. Krantz, Achen, Obermayer, inn Neustadt. G. Haubold, Chemnitz, cu diferite aparate centrifugale speciale, apoi L. Then, Chemnitz, cu bazine speciale pentru albitorii căptusite cu porcelan.

4. La secția „KOLONIAL und Torpen-TECHNISCHE MESSE” s'a remarcat „BAYER” cu diferite medicamente, aspirine și chimicale.

La „PHOTO-MESSE” filmul Ozaphan.

La târgul de mostre au mai fost prezentate cele mai noi automobile printre cari sau remarcat „BENZ-MERCEDES”, „HORCH” noul „OPEL” și motocicletele de dame „MIELE” și altele cu ataș B. M. W. Zundapp, Triumph, Victoria și Ardië.

Printre fabricile de mașini de tricotat cea mai remarcată și mai căutată de străini a fost noua mașină „Interlock-Rundstrickmaschinen, C. A. Roscher Sohne/Mittweda i. Sa.”

Conform statisticii în anul acesta Târgul de Mostre din Leipzig a avut 9.800 de firme, adică au fost cu 300 mai multe față de anul trecut. Aforă de Fabricile germane au mai luat parte Egiptul cu Bumbacurile Egiptene, Gre-

cia, cu covoare și tricotate de mână, Italia lână făcută din lapte de vacă „LANITAL” Letuania, materialul fiachs, și tricotaj. Fabrica de Sud, lână și bumbac. India stafe de casmir, pături și covoare. Iran lucruri tricotate de mătăsă, perdele și pături. Franța bumbac, in, și cânepă. Ungaria haine ungu-rești lucrate cu mână. Algeria lână, covoare și pături. Elveția ca în toți anii cu mașinele lor speciale de tricotat.

La târgul de Mostre a mai fost un Cinematograf în Halle No. 8 care juca în tot timpul târgului de dimineața până seara fără interupere gratis, unde arăta numai lucruri dela diferite fabrici și Industrii din Germania. Așa că Târgul de Mostre din Leipzig rămâne neuitat în memoria oclului care în viață a avut cel puțin odată ocazie de al vizita.

Leipzigul își are și el poezia sa sau mai bine zis cântecul său ca și toate celelalte orașe mar-

din Germania:

In Leipzig zur der Messezeit
Erlebt moe allerlei.
Es kostet zwar ne Kleinigkeit
Biș morgens gegen Drei.
Das heist nicht, dass mann dann

O nein, O nein, O nein,
Wie gluecklich man verheirat'ist.
Milunter trügt der Schein.

Emil Odiși

„Noua Colecție Delafraș”

Cartea bună pentru tineret constituie una din preocupările asidue ale Editurii „Cugetarea”.

În scopul promovării literaturii necesare tinerimii noastre, „Cugetarea”, a întocmit „NOUA COLECȚIE DELAFRAS”, în care sunt publicate opere de ținută superioară, scrise atrăgător și urmărind formarea caracterelor și îndrumarea sănătoasă pentru reușita în viață.

În „Noua Colecție Delafraș” a apărut până acum **Milionul lui Prichindel**, roman de Al. Olinescu, **Lumina care nu se stinge**, de Alice Gabrielescu, **Jupânița Ruxandra**, de Eugenia Makata,

Cămașa fericitului, de Mihail Negru, toate patru distinse de „Cugetarea” cu premiul literar „Delafraș”.

Fii om de caracter!...

Ajută-te singur!... de S. Smiles, în trad. domnului Al. Lascarov-Moldovanu

Casa cu rodii, de Oscar Wilde.

Cartea copiilor mei, de Paul Doumer, fostul Președinte al Republicii Franceze.

Fabola sau Biserica din Catacombe, de Cardinalul Wisemann, trad. de Al. Lascarov-Moldovanu.

Print și Cerșetor, de Mark Twain, trad. de G. M. Vlădescu.

Paul și Virginia, de B. de Saint-Pierre, în tălmăcirea d-lui Al. Lascarov-Moldovanu.

Cereți la toate librăriile volumele apărute în »NOUA COLECȚIE DELAFRAS«, care conțin opere complete și frumoase prezentate în format de bibliotecă.

Adunarea generală a Asociației Funcționarilor Particulari A. F. P. A. din Arad

Pe ziua de 29 Martie a. c. No. 1, sub președenția D-lui Victor Moșoiu președintele Asociației, A. F. P. A. din str. Barțiu

Cuvântarea dlui Victor Moșoiu

După deschiderea ședinței dl. Moșoiu a făcut o declarație seamă asupra anului trecut spunând între altele următoarele:

Un program fixat de conducerea asociațiilor profesionale sau instituții sociale nu realizează în întregime. Obstaclele preintimpinate de forță străine sau provocate de evenimente au împiedicat și în acest an acest program întocmit în anul 1938.

Putem înregistra un progres în activitatea asociației în anul 1938 față de cea ale lui trecut. Acest progres mărește încrederea pentru viitor și se bazează pe experiențele acestui an. Credem că în anul ce vine vom fi în măsură a înfrunța cu mare ușurință, piedecile acestora la proxima adunare generală să putem raporta despre activitate și mai folositoare membrilor noștri.

În anul acesta ca și în anii precedenți am organizat cursuri de limbi și anume: română, franceză, engleză și franceză. Din lipsă de auditorii n-am putut să aibă loc.

Dealtfel nici la celelalte, cu toate eforturile depuse n-au fost mulți auditorii.

În sezonul acesta ne vom putea mândri cu surse bine frecventate, funcționarii dând încă odată dovă din înaltele calități muncind continuu pentru cultura și progresul lui.

În luna Octombrie 1938 am organizat Corpul Contabililor din Arad să intervină pe lângă forțele în drept spre a organiza un comitet de experți contabili aici pregătind să organizăm un curs de pregătire serioasă în cadrele asociației noastre.

Prin adresa No. 157 din Octombrie însă, Corpul ne răspunde în conformitate cu noile condiții asemenea examenele se mai pot organiza decât în București și Cluj.

Am reușit deasemeni a realiza organizarea unei orchestre pentru care a făcut și face cinstul asociației noastre. Grație muncii de unii membrii devotați noștri, am reușit a organiza un concert urmat de dans cu succes strălucit moral și material. Beneficiul net realizat cu concertul corului și al orchestrei, creșterea de bine să se folosească pentru încadrarea asociației în luna D-lui Ministru al Muncii, M. Ralea, în cadrul preocupărilor „Muncă și Voe Bună” urmând aceste două ramuri

de activitate culturală și mai mult, spre ridicarea prestigiului asociației.

Am pus bază solidă unei biblioteci de împrumut realizând astfel un vechi desiderat și o necesitate a asociației.

Vom căuta a-o reimprospăta pe măsura posibilităților bugetare și a necesităților.

Pentru ziua de 4 Mai 1938 am organizat o întrunire cu subiect profesional. Expunerea bine pregătită a D-lui coleg Mihail Sturm, sub-director la F. ca de Tricotage, despre „Prețul de cost în industrie și regimul fiscal” a fost bine îndrumătoare stârnind un viu interes.

Unul dintre cele mai mari succese în favorul membrilor noștri a realizat de noi a fost convenția făcută cu cinematografele și teatrul, în virtutea căruia membrii noștri beneficiază de o reducere relativ mare la spectacole. Prin frecventarea lor membrilor li se dă posibilitatea de a-și recupera cotizația numai din diferența între prețul de cost și cel pe care-l achită.

Pe lângă reducerea obținută la cinematografe, am obținut și avantajul că biletele se achită odată la sfârșitul lunii, dând astfel posibilitate de distracție ori când și funcționarului mai mic.

La 12 Noembrie 1938 am organizat un ceai dansant cu scopul exclusiv de a da ocazie membrilor noștri la o distracție între colegială, fără a se urmări realizarea unui beneficiu. Scopul a fost atins, ceaiul având un rezultat moral satisfăcător.

Vom căuta a mai organiza asemenea agape colegiale îndată ce împrejurările o vor permite.

La 26 Mai am vizitat aeroportul din Arad-Ciala, transportul făcându-se cu autobusele municipiului. Vizita a fost folositoare dându-ni-se toate explicațiile necesare referitoare la utilizarea instalațiilor existente.

Am proiectat vizite la unele fabricii locale, însă din cauza restricțiilor introduse cu acordarea autorizațiilor de a face asemenea vizite am fost nevoiți a renunța la ele.

La 21 Mai Cercul Funcționarilor de bancă (secție a Asociației noastre) am organizat marea excursie la Brad, Gura-Barza și Vața de Jos.

În ziua de 8 Mai am organizat un pelerinaj la Sf. Mănăstire din Bodrog, la care din cauza inundațiilor semnalate nu au participat decât vreo 50-60 persoane. Întrădeavăr trecerea membrilor s'a făcut numai cu luntrea. Trebuie să aducem mulțumirile

noastre D-lui Ing. Novac Eftimiu șeful ocolului silvic Ciala, care înțelegând inițiativa noastră ne-a pus la dispoziție 5 vagonete bine aranjate. S'a hotărât ca aceste pelerinaje să rămână tradiționale în organizația noastră.

La 18 Iunie 1938 am organizat o excursie recreativă la Lipova cu 60 participanți. Grație legăturilor colegilor noștri organizatori, am reușit a reduce taxele de participare la minimal (145 Lei casă și masă).

Era deasemeni prevăzută o excursie la pivnițele și pepinierele Serviciului Educativ Agricol din Direcțiunea Agricolă, Miniș cu scop de a culege informații despre conservarea fructelor și a vinului și despre îngrijirea pomilor fructiferi, care n'a avut loc.

Pentru 16-18 Octombrie 1938 am încercat organizarea unei excursii în stil mare la Deva și Hunedoara la care s'au anunțat cca 180-200 persoane. Cum căminul de ucenici din Hunedoara edificat nu a fost încă preluat iar hotelul „Crucea-Albă” din Deva unde ar fi încăput acest număr mare de participanți a fost sub renovare n'am găsit posibilitatea de a-i adăposti, fapt care ne-a determinat a amâna excursiunea până în primăvara anului 1939 dacă împrejurările vor fi prielnice.

Am mai încercat a face o excursie și la Băile Episcopoești și Felix, însă în lipsă de condiții favorabile am renunțat.

Menționăm că toate aceste manifestațiuni de întrebuintare a timpului liber au fost sprijinite materialicește de asociație în măsura posibilităților noastre materiale.

Deasemeni am organizat o echipă de fotbal care însă în lipsa de echipament la timp, apoi în lipsa de timp favorabil, nu a putut încă debuta. Sperăm că în luna Aprilie sau Maiu ne vom putea mândri și cu aceasta, evident că servind numai pentru sport și distracție nu și pentru achiziționare de fonduri.

Cea mai importantă preocupare noastră a fost acțiunea pentru revendicările unor doleanțe ale membrilor noastre.

În primul rând ne-am ocupat de a încerca introducerea prin convenție a repausului de Sâmbătă după masă în birourile industriale așa cum este introdus în serviciul instituțiilor bancare.

Zicem, am încercat prin convenție, în sensul ca orele nelucrate Sâmbătă după masă să fie repartizate pe alte zile ale săptămânii ca astfel interesele patronatului să nu fie stingherite. Am motivat cărătenia radicală și aerisirea în zilele de vară în birouri și cu necesitatea de recreație în podgorie pentru noi care trăim în acest oraș cu un

climat special din lipsa de parcuri și dealuri, corespunzătoare populației acestui municipiu. Ne am adresat Ministerul Muncii, Inspectoratului și Camerei de Muncă dar din cauza refuzului unor patroni și a lipsei de susținere din partea celor competenți acțiunea noastră atât de necesară membrilor, a rămas fără rezultat, ceace e regretabil.

Vom căuta a continua această acțiune în speranță de a ajunge la un rezultat.

Prin adresa ns. No. 177/938 am intervenit pe lângă inspectoratul Muncii pentru a dispune respectarea orarului de 8 ore de lucru în birourile comerciale (în conformitate cu legea nouă).

Prin adresa ns. No. 195, din 17 Octombrie 1938 am răspuns anteproiectului statutului funcționarilor particulari și am reflectat în special la următoarele:

1) Să se distingă funcționarilor particulari de birou, de angajații comerciali de ale căror vederi și pregătiri sociale diferă.

2) Pensionarii publici să nu poată ocupa funcțiuni în birourile comerciale și industriale.

3) Fixarea minimumului de existență.

4) Suspendarea peste tot a orelor de birou de Sâmbătă după masă, ore, cari să se repartizeze pe alte zile de lucru.

5) Legiferarea orarului de birou de vară pentru toți funcționarilor particulari.

6) Concediile de odihnă să se dea în intervalul 15/IV-31/X.

7) Jumătate din timpul prezentei să fie înlocuit cu exonerare.

Am cerut Primăriei Municipiului Arad un teren pentru a construi o mică arenă de tenis-patinaj și alte sporturi.

Cerere, care în principiu a fost aprobată. Suntem acuma în căutarea acestui teren.

Am fost informați că în ziua de 26 Ianuarie se va organiza breasla funcționarilor particulari a ținutului Timiș. Am participat și noi la aceasta ședință de constituire prin Dl. Președinte Victor Moșoiu, d-nii vice-președinti Sârbu Oliviu și Aurel Dămăcuș și dl. consilier Guld Emil. Scopul deplasării a fost de a pune la adăpost situația asociației și a căuta să avem un delegat în conducerea Centrală.

Am reușit a introduce un articol în statutele votate, prin

care se asigură asociațiilor profesionale existente, că activul lor va fi utilizat — în caz de înglobare în breaslă — numai de acea secție din care membrii asociației fac parte. Deasemeni am obținut, că Dl. Sârbu Oliviu vice-președintele asociației să fie ales în comitetul de direcție a breslei, deși adesiunile au fost personale fără a implica direct asociația. S'a început și în Arad o acțiune serioasă pentru înființarea secției. Vom lua și noi parte la aceasta acțiune și vă vom ține la curent cu toate mișcările din această direcție atât de important.

După ce v'am arătat în linii generale cele ce am realizat și ce am încercat să realizăm, vă rugăm d-lor colegi a da descărcarea cuvenită Consiliului de Administrație și comitetului de Direcție.

Circulația membrilor

Membrii la 1 Ian. 1938=360
Intrați până la 29 III 1939=133
Eșiți " " " " " = 35
Totalul membrilor azi: 458
Notăm că toți aceștia sunt cu cotizația la zi.

Dl. Oncean cetește apoi raportul comisiei de cenzori, după care se dă în unanimitate descărcarea cuvenită.

Dl. Moșoiu cetește apoi nou proiect de buget, care se aprobă.

În urma unei trageri la sorți a unei treimi dintre consilieri, au fost aleși la propunerea d-lui Marschal următorii domni:

Manea Ludovic, Mihalik Iuliu, Marschal Fr., Munteanu Ștefan, Pop Gheorghe, Steiner Hermau, Cristea Const., Oncean Ioan, Cozma Emil, consilieri activi și Emil Odiată, consilier supleant.

Iar ca cenzori activi domnii: Aurel Davidescu, Nicolae Herzeg, Pavel Farsang, Arcadie Blum și Alex. Moiescu și domnii: Docă Nicolae, Schmidt Iosif, Fica Petru, Diamant Alex., Pop Anton cenzori supleanți.

La orele 20⁰⁰ adunarea generală a luat sfârșit într'o mare însuflețire.

Rep.

Mihail Oláh

Croitorie engleză pt. dame

Arad,

Bulev. Regina Maria 9

MATEI MALTRY

Croitor parisian pentru dame

Arad, Str. Dr. Ioan Robu 4.

La Arad, a luat ființă prima Cooperativă industrială

Datoria românilor de a se trezi la realitate

Marea propagandă ce s'a făcut în ultimul timp de către îndrumătorii românismului, în sensul de a se naționaliza industria românească, a avut un ecou răsunător și prin părțile noastre.

Astfel, copleșiți de această înaltă și frumoasă idee, un grup de absolvenți ai școlilor industriale secundare, au luat inițiativa de a pune în practică, acest fapt făcând un început de industrie pur românească aici la granița de Vest a țării, prin înființarea pentru prima dată aici la Arad, a unei cooperative industriale.

Ce e drept, peripețiile prin care au trecut acești bravi ostași ai românismului, sunt de nedescris, dar cu toate piedecile pe care

le-au întâmpinat, ei n'au dat un pas înapoi, și fără șovăială au riscat orice pentru ca ideea să fie împlinită.

A fost greu, foarte greu, dar au isbutit.

Astăzi, această, Cooperativă Industrială are un teren propriu de 1600 stânjeni pătrați, situat lângă fabrica de ghiață a Primăriei, pe care au zidit un

„Renaissance”

Casă de modă
mătăasă și ștofe,
Prețuri solide.

ARAD
Bulevardul Regina Maria.

Pentru meseriașii cari n'au cărți de meșteri

Ministerul Muncii aduce la cunoștința meseriașilor patroni următoarele:

Meseriașii patroni sunt obligați conform legii pentru pregătirea profesională și exercitarea meseriilor din 30 Aprilie 1936, să posede cărți de meșteri și brevete de meserie.

Cărțile de meșteri se eliberează pe bază de acte, inginerilor, absolvenților școlilor superioare de meserii și absolvenților școlilor profesionale gr. II.

Cărțile de meșteri se eliberează prin examen lucrătorilor cu cărți de lucrători care dovedesc că au practicat meseria cel puțin trei ani dela data obținerii cărții de lucrător.

Legea modificatoare a legii pentru pregătirea profesională și exercitarea meseriilor din 16 Iunie 1938, ținând seama că sunt mulți meseriași patroni care nu posedă nici cărți de meșteri, nici cărți de lucrători, a admis, pentru a da posibilitatea și acestor patroni să se conformeze legii, să fie pri-

miți direct la examenul de meșteri, până la 31 Decembrie 1939, chiar dacă nu au cărți de lucrători.

Condițiile pe care le cere legea pentru ca un meseriaș patron care n'are nici carte de meșteri, nici carte de lucrători, să fie primit direct la examenul de meșteri sunt următoarele:

I. Să dovedească că actualmente sunt meseriași patroni;

II. Să dovedească că la data de 30 Aprilie 1936 când a intrat în vigoare legea pentru pregătirea profesională și exercitarea meseriilor pentru care cer carte de meșteri, în funcțiune de cel puțin 5 ani.

Dovezile se fac cu certificate ale Camerei de comerț și industrie, ale organelor fiscale și ale asiguraților sociale.

Cei interesați trebuie să adreseze o cerere împreună cu dovezile respective inspectoratului general al muncii din ținut sau subinspectoratului muncii.

Brevetele de meserie se eliberează după obținerea cărții de meșteri.

Ministerul aduce din nou la cunoștința meseriașilor cele de mai sus și le pune în vedere să se grăbească să beneficieze de aceste dispoziții excepționale de favorabile lor. Acei care la 1 Ianuarie 1940 nu vor avea carte de meșteri li se vor închide atelierele conform legii.

atelier destul de mare, înzestrat cu cele mai moderne aparate de sudură electrică, mașini de rabotat, mașini de rindelat, strunguri, unelte de lăcătușerie etc.

Ideia înjghebării unui început de industrie românească, — dorit atât de mult de toți românii, — s'implinit, iar acum se ivește încă o mare problemă de rezolvat; menținerea și dezvoltarea acestui început.

Datoria fiecărui bun român, fiecărei fabrici românești și a tuturor instituțiilor, este de a nu privi cu obișnuita indiferență românească acest fapt, ci prin toate mijloacele posibile, fie prin propagandă, aducând la cunoștință primului întâlnit faptul, fie de a acorda orice comandă pe care ar avea-o de executat și care credem că a sosit timpul când putem să spunem că, nu e indiferent unde se dă spre executare.

În această privință, nu reomandăm altceva, decât exemplul străinilor care — onoare lor — se sprijinesc în orice ocazie.

Noi sperăm că după atâta timp, doar vor înțelege odată și românii noștri, vremurile și se vor trezi la realitate sprijinindu-se și ei reciproc.

F. P.

Cele mai elegante și mai frumoase pălării pentru dame, provenienți de București, cu preț estin se găsește la firma:

Soț. lui Papp
Arad, Piața Avram Iancu 21
in curte. Execută și transformări foarte etine.

Ajutoare distribuite de Camera de Muncă

În altă parte a ziarului nostru insistăm asupra cursurilor ținute de Camera de Muncă din Arad, de sub președinția Simion Albu.

Dăm mai jos o parte din ajutoarele distribuite de această instituție, cu tot bugetul redus al anului expirat.

- 1) Pentru sport și educație fizică, pentru întreținerea pului liber, s'a acordat subvenții. Curs. prof. ucenici Arad, minului de ucenici Arad, Dir. asociații prof. și sportive Lei 43.000
- 2) Pentru organizarea de excursii cu caracter științific



D. Simion Albu

educativ s'a acordat cursurilor și asociațiilor prof. din județ Arad și Hunedoara Lei 36.000

3) S'au ținut conferințe cu caracter științific, profesional, educativ în Chișineu, Ineu, Pâncota, Arad, etc. Lei 10.000

4) S'au acordat premii și îmbrăcăminte ucenicilor și anului Arad pentru 81 ucenici și ucenice, Deva pentru 28 ucenici, Oradea pentru 9 ucenici, Brad pentru 9 ucenici, Petroșeni pentru 10 ucenici, Alba Iulia pentru 24 ucenici în sumă totală de Lei 120.000

5) S'au întreținut 200 de ucenici timp de 2 luni (serie câte la Coionia camerei din Moneasa cheltuinându-se cu aceasta Lei 200.000)

6) S'a acordat ajutor pentru deschideri de ateliere și prărar de scule și deschideri de prăvălie la 28 meseriași în val de Lei 245.800

7) S'au întreținut 4 bursierii la Școala de perfecționare profesională în Arte Grafice București Lei 15.800

8) S'a acordat subvenții în materiale la 20 școli de ucenici din circumscripția camerei în valoare de Lei 120.000

9) Au fost întreținuți 12 ucenici la căminele respective Lei 40.000

10) S'a acordat subvenții în materiale căminelor de ucenici din Arad, Petroșeni, Hunedoara și Alba în val. de Lei 115.000

11) S'a organizat un curs de perfecționare profesională Liceul Industrial Aurel Vlaicu acordându-se Lei 260.000

Din această sumă s'a avansat deja Lei 151.000 urmând restul să se plătească din bugetul anului viitor. În afară de aceasta s'a acordat sumele necesare pentru terminarea cursurilor începutului anului trecut la Liceul Comercial din localitate. Dar asupra acțiunii acestei importante instituții vom reveni în numerile viitoare.

O nouă conducere la Casa Asiguraților Sociale Arad

Arad. Zilele trecute a avut loc instalarea noii conduceri a Casei Asiguraților Sociale din localitate în prezența d-lui Inspector C. Gataianțu trimis special pentru aceasta.

Primul a luat cuvântul dl. inspector Gataianțu salu-

tând pe cei prezenți după care conform legii a procedat la verificarea datelor necesare confirmării.

Odată stabilite acestea s'a procedat la alegerea președinte lui și a vicepreședintelui consiliului de administrație după cum urmează.

Președinte: dl. Remus Rafiroiu, vice președinte: Ionel Filipaș, membrii: Ing. Constantin Popoviciu, Gheorghe Voștinari, Atanasie Trăilă, Ilie Moțiu, Ioan Birăoș, Ștefan Feier.

Dl. Rafiroiu ocupând scaunul președințial, asigură

conducerea Casei Centrale de-o muncă nemărginită folosul asiguraților și pașul rezul acestei instituții.

În sfârșit dl. Ioan Păun directorul Casei Asiguraților Sociale din Arad, saluându-i în termeni foarte calduși noua conducere asigurându-o de tot concursul și al funcționarilor acestei instituții.

După rezolvirea chestiunilor urgente ședința constituire a luat sfârșit.

STAMPA
KARGACI & ILLIN

Gravor — Fabrica de ștampile
Tipografie în relief

Arad, Str. Eminescu 12.

Magazin de mărunțuri și ciorapi

Weisz și Benjamin

Arad,
Bul. Regina Maria 8,

Comemorări.

Tot despre cei cincizeci de ani ai corului bisericesc din Micălaca

Pomelnicul coriştilor morţi şi al celor din viaţă. Unul care a rămas mereu: Badea C. Popovici

Scriind, în numărul trecut al ziarului nostru, despre aniversarea celor cincizeci de ani dela înfiinţarea corului din Micălaca — n'am putut publica lista bra-vilor corişti de ieri şi de azi, care au depus o muncă atât de intensă şi desinteresată pentru dănuirea şi prosperitatea corului.

Crezând, însă, că ar fi păcat să trecem sub anonim numele lor, ne-am străduit să reconstituim pomelnicul coriştilor, pe care îl publicăm cu plăcere spre a fi citit de ori cine.

Numele lor merită, într'adevăr, să fie cunoscute, fiind legate de o operă apreciabilă şi trainică, mai ales astăzi când, vremile atât de tulburi, ne reamintesc zilele de restrişte de ieri. Erau vremile de oprelişte când unii dintre aceşti corişti erau purtaşi în lanţuri şi prin temniţe — vina lor fiind aceea de a fi cântat româneşte în biserică sau la petrecerile populare.

Aşa se petreceau lucrurile în anii de robie, care nu trebuie să se mai întoarcă.

Corişti din Micălaca au luptat şi ei pentru eliberarea neamului timp de treizeci de ani. Au luptat — menţinând trează conştiinţa naţională şi făcând să se înalţe spre ceruri frumoase

sele noastre cantece naţionale. De aceea — ţineam cu orice preţ să-le încrustăm numele în aceste coloane de omagiu şi recunoştinţă,

Pomelnicul coriştilor morţi

Intre anii 1889—1939 dintre corişti micălăceni au murit 38 şi anume: Pavel Drăucean, Păluţa Dreucean, Mitru Comloşan, Pavel Huţu, Savu Huţu, Avram Alexa, Ioan Comeniţă, Mitru Nini, Ştefan Alexa, Teodor Danci, Iota Pănădan, Vasile Danci, Efta Popovici, Savu Popovici, Savu Palca, George Bugariu, Vasile Bugariu, Paşcu Pârca, Teodor Gabor, Arsa Tudur, Mitru Popovici, Teodor Bugariu, Nicolae Isaiu, Gheorghe Gabor, Mitru Milon, Efta Gabor, Gheorghe Danci, Mitru Gherman, Ioan Andraş, Savu Bugariu, Mitru Bugariu, Vasile Comloşan, Petru Căpitan, Teodor Gabor, Nicolae Mihaşa, Gavrilă Drăucean, Petre Căpitan şi Nuţiu Hădeanu.

Iată şi numele celor care au sprijinit corul: Nuţiu Căpitan, Gheorghe Mihalcovici, Teodor Alexa, Savu Popovici, Nuţiu Palca, Mitru Popovici, şi Gheorghe Tuduran.

Şi numele conducătorilor şi coriştilor de azi:

Preşedinte: Preot Ioan Ardeleanu.

Vice—preşedinte: d. Ioan Tuduran.

Secretar: Traian Popovici.

Casier: Teodor Stana.

Conducător: badea Costa Popovici.

Conducător-ajutor: Ilie Buzeşan.

Corişti. Tenor I.: Mitru Ardeleanu, Lia Buzeşan, Savu Blaj, Ioan Frunzău, Petre Gherman, Vasile Pecican, Gheorghe Pantoş, Luca Tudur, Mitru Păcurariu, Mihaşa Rancu, Pavel Zaslău, Petre Tomuţa, Gheorghe Boariu, Gheorghe Covaci.

Tenor II. Avram Alexa, Ioan Alexa, Teodor Alexa, Bugariu, Gheorghe Cladovan, Florea Colţău, Gheorghe Dreuceanu, Teodor Isai, Savu Mihaşa, Gheorghe Comeniţă, Nuţiu Cristi, Ştefan Huzur, Pavel Ga-

bor, Costa Gabor, Traian Nădăban, Gheorghe, Mihalcovici, Savu Bugariu, Ioan Popovici, Dimitrie Popovici, Gheorghe Păcurariu, Nuţiu Radusav, Vasile Stoian, Savu Socaci, Teodor Todosie, Iacob Tuduran, Teodor Tuduran, Ioan Lelea, Florea Buzeşan, Ioan Huţu.

Bas I.: Mitru Ardeleanu, Mitru Bercea, Ioan Bugariu, Avram Buzeşan, Gheorghe Bugariu, Mitru Comloşan, Gheorghe Danci, Pascu Danci, Mitru Danci, Petre Comloşan, Teodor Ardelean, Nicolae Huzur, Petre Huţu, Gheorghe Mihaşa, Ştefan Mihaşa, Constantin Mărie, Gheorghe Mihalcovici, Mitru Radusav, Grigorie Popovici, Ştefan Stanca, Gheorghe Stanca, Teodor Tuduran, Teodor Stretcu, Ioan Cristea.

Bas II.: Mitru Bugariu, Teodor Bugariu, Savu Bugariu, Ioan Bugariu, Savu Boariu, Costa

Comloşan, Costa C. Mitru, Cost. I. Mitru, Savu Comeniţă, Pascu Danci, Terentie Drăuceanu, Dimitrie Nădăban, Mitru Nini, Ioan Păcurariu, Vasile Pecican, Lia Nini, Vasile Stana, Teodor Popovici, Gheorghe Stoian, Pavel Todosie, Savu Cosma, Savu Mihaşa şi Costa Comloşan II.

Iată câte nume s'au perinda prin cei cincizeci de ani ai corului din Micălaca, puţin cunoscute de fapt — dar legate de o operă care va rămâne în istoria bisericească a Aradului.

Unii s'au dus şi alţii le-au luat locul, după cum arătam mai sus. Unul singur a rămas, însă, mereu de veghe, badea Costa Popovici, cu bagheta lui magică.

Timp de cinci decenii, acest maestru a stat la postul său de veghe din jurul bisericii ortodoxe din Micălaca, laudând numele lui Dumnezeu şi rugându-se pentru mântuirea neamului.

Micălaca şi micălăcenii se pot mândri, astfel, cu acest cor din alte vremi, peste care au trecut furiile unei stăpâniri în drum spre prăbuşirea finală.

Acum şapte ani, de Paşti, micălăcenii au îndurat prăpădul şi jalea inundaţiilor cunoscute, dar acum tot în ziua Invierii Mântuitorului, bunul Dumnezeu le-a trimis bucuria împlinirii celor cincizeci de ani dela înfiinţarea corului lor, cu care s'ar putea mândri ori ce comună fruntaşe.

Aşa este vrerea Domnului ca, după amărăciuni — să vie bucuriile cele mai mari . . .

Ion I. Pogana

Francisc Martics

croitor pentru domni

Arad, strada Brătianu 7.

Confectionează haine şi paltoane pentru domni după ultima modă

Interzicerea comerţului de cojoace vechi

În unele comune, umblă diversi negustori ambulanti, în majoritate țigani, cari adună dela țărani cojoace vechi, dându-le în schimbul acestora articole ușoare de sticlărie.

Aceste cojoace fiind însă vândute cojocarilor spre prelucrare, fără o prealabilă desinfecție sau deparazitare, ministerul sănătății a dat ordin tuturor organelor sanitare să oprească acest comerț, care periclitează sănătatea publică.

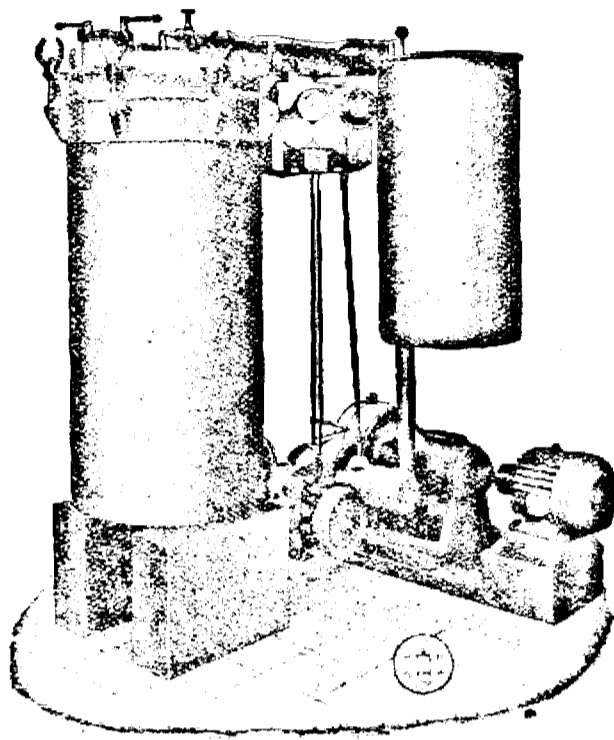
Aparatele Obermaier & Co

Deja în anul 1938, aparatele Obermaier & Co. expuse în semnul No. 8 a târgului de primăvară din Leipzig, au provocat prin desăvârșita lor confecționare, o întărită considerație. În acest an i-a reușit firmei Obermaier & Co. a mări această impresie.

Pe de-o parte s-a observat Aparatul de vopsit Obermaier-Universal, care astăzi

Patentat pentru diferite modeluri de ciorapi

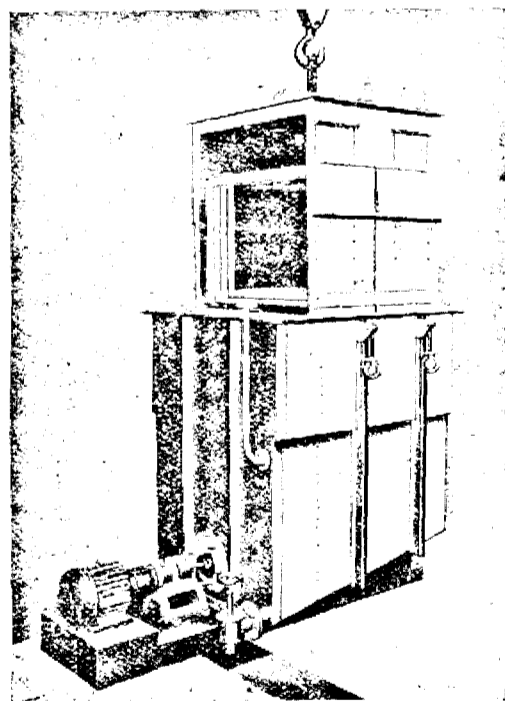
Typul special pt. Industria-bumbacului, reprezenta Kettbaum și Kreuzspulaparat, model KAMG, din oțel nobil neruginitor. Pe lângă aceasta în fiecare formă și în fiecare system, el este și pt. vopsitul pt. material liber, Kardenband, Fleyerspulen și fir în strang co-



aproape nu poate fi lipsit din vopsitorile de bumbac model USAG, pentru vopsitul materialului cops, depănat și țesut în oricare deschiderea din bumbac și lână de plasmă. Pentru necesara întregire se mai vedea Centrifugă-Obermaier, model PSS, pentru uscarea tuturor produselor de impachetare (packsystem)

responsător și servește în felul special arătat și pt. nălbitorie și pt. vopsitul stofelor de vopsea base. Prin model KAMG, a eșit prima dată pe târgul de primăvară din Leipzig 1938 Obermaier-Automatik.

Intregirea potrivită celor arătate au format două aparate de vopsit miniatură. Aparatul închis a fost deja



Pentru vopsitul de bumbac a fost ca contrabucata pe cealaltă parte, aparatul Universal de vopsit, model NUATPR, din oțel nobil neruginit, el servește pentru vopsirea lănei liberă, sau lănei (cevolle) de plasmă, Kreuzspulen și fire în fire. La acest, anexat, se vedea ca typ special pentru Industria lănei Model „Dohny”.

la târgul de mostre din anul trecut foarte mult apreciat; el mai cu seamă este folosit în laboratoare și în industria bumbacului, pe când cel deschis, își găsește o bună întrebuințare în industria lănei.

Mărfuri tricotate și ciorapi

Bársony

Arad, Bul. Reg. Maria Palatul Neuman

Pluguri de Eberhardt și piese marca

„Porcul Mistreț”

cele mai renumite calități mondiale! Pentru județul Arad și Bihor se capătă numai la firma

„Heldan” H. Gründisch

Arad, Strada Mircea Stănescu No. 9.

Secția Arad a Breslei Funcționarilor Particulari din Ținutul Timiș a fost constituită

(Urmare din pagina 3-a)

Se ia hotărârea de a seface cererea de constituire care trebuia făcută cu cel puțin 8 zile înainte pt. a o putea lua la cunoștință toți funcționarii, chiar și cei din județ.

la cuvântul apoi dl Moșoiu, președintele A. F. P. A care aduce la cunoștința adunării că în ziua de 21 Ianuarie a. c. s'a înființat la Timișoara o breaslă a funcționarilor particulari din ținutul Timiș, la care au fost reprezentați și funcționari particulari din Arad prin dnii Moșoiu, Sârbu, Dămăcuș etc, reușind să aleagă în Consiliul de Administrație pe dl. Sârbu Oliviu. După aceea face o mică dare de seamă asupra inițiativei pentru înființarea secției din Arad și anunță că sunt prezente 510

adeziuni, prin urmare se poate proceda la constituirea breslei. Dă cetire punctelor mai importante din statutele adoptate de către breasla din Timișoara, pe care trebuie să la adopte și secțiunile din ținutul Timiș — oprindu se la punctele referitoare la conducerea breslei și roagă adunarea să constituie din sânul ei o comisiune de propuneri, care se alege în persoanele dlor: *Gorgan, Cristea, Gomboș, Cosma și Marschal*. După o scurtă deliberare dl Gorgan dă cetire următoarei liste: pentru Consiliul de Administrație: dl *Moșoiu Victor, Sârbu Oliviu, Guld Emil, Craia Cornel, Bergman Ladislau, Tit Iuliu, Dămăcuș Aurel, Kromberger Aurel, Rusu Dumitru, Ipsilante Gheorghe, Revesz Eugen, Pfeiffer Ladislau*.

În comitetul de cenzori dnii *Irimie Cheorghie, Kardos Ludovic și Oncean I*. Ambele liste sunt votate cu unanimitate de voturi de către întreaga adunare generală.

Dl Moșoiu propune adunării să se aprobe trimiterea unor telegrame omagiale M. S. Regelui și dlui Mihail Ralea, Ministrul Muncii, adunarea aprobă

Camera de Comerț și de Industrie din Arad, fiind aglomerată cu lucrări nu va putea primi în viitor publicul, decât între oarele 10—13 a fiecărei zi de lucru.

în unanimitate. Dl președinte Albu dă cetire telegramelor cu următorul conținut: **Majetății Sale Regelui Carol al II-lea,**

București.

Funcționarii particulari constituind secția Arad a breslei funcționarilor particulari depun omagiile lor la picioarele Tronului, încredințându-Vă Măestate de supunerea lor nemărginită.

Simion Albu, președintele Camerii de Muncă.

Apoi:

Dlul Mihail Ralea,
Ministrul Muncii

București.

Constituind Secția Arad a breslei funcționarilor par-

ticulari din ținutul Timiș
Vă adresăm viile noastre mulțumiri pentru grija ce o purtați funcționarilor particulari.

Simion Albu, președintele Camerei de Muncă.

Ambele telegrame sunt primite cu multe aplauze din partea adunării.

Dl președinte Albu Simion mulțumește celor prezenți peniru că s'a putut ajunge la constituirea breslei și dorește nouii conducerii spor la muncă.

Epuizându-se ordinea de zi se declară ședința închisă.

REP.

Mutare de atelier. Aduc la cunoștință pe această cale on. și mult stim. clientele că, **am mutat atelierul meu**

de tinichigiu, și galvanizare, metalurgie instalator de apaducte, canalizare și calorifere (din fostă casă Denghel)

în Arad, Strada Cantacuzino No. 31.

Cu deosebită stimă FIRMA

Fiul lui Al. Kőszeghy **Telef. 15-16.**

Practica elevilor și elevilor din clasa III și IV a liceului comercial

Camera de Comerț și Industrie din Arad aduce la cunoștință întreprinderilor comerciale și industriale, că în conformitate cu Legea pentru organizarea învățământului comercial secundar, elevii și elevele din clasa III și IV gimnazială — după ce au petrecut 6 luni timp de practică în prăvălii — vor face până la sfârșitul anului școlar practică efectivă în birouri de comerț, în fiecare zi după amiază, timp de 4 oare. Camera invită firmele, în prima linie băncile și celea întreprinderi cari au multe lucrări de birou și cari doresc a primi pentru practică acești elevi sau eleve, să-i aducă acest fapt la cunoștință, în scris. Acești elevi nu trebuiesc plătiți. Patronii sunt obligati a certifica dacă în fiecare zi a fost de fapt la practică elevul, notând în carnetul său de practică prezentarea la serviciu. Certificatele de

Jacob Samson
Croitorie engleză

Arad, Str. Alexandri

complezonță nu sunt admise și se pedepsesc.

Dacă Camera nu va primi cereri, ea va repartiza elevii din oficiu și cei ce vor fi încunoștințați, că li s-au repartizat elevi, sunt obligați a-i primi.

Ferenczi
și
Schweier

mode de bărbați

Arad, Hotel Crucea Albă.

Reclame pe plicuri

Camera de Comerț și Industrie din Arad anunță pe negustorii și industriașii din circumscriptia ei, că intervenind la dl. dir. Furnică dela Of. P. T. T. I, din Arad, pentru lămurirea dispozițiilor Dir. Grate P. T. cari supun la taxe reclamele, ce eventual s'ar întrebuița pe plicurile scrisorilor trimise cu poșta, a găsit multă bunăvoință în interpretarea acestui ordin, și dacă cineva totuși s'ar crede nedreptățit de organele poștale în subordine, prin felul cum acesta sub aplică acelea măsuri, să intervină direct și personal la dl. dir. Furnică pentru înlăturarea exceselor sau greșelilor de interpretare.

Fiecare negustor ori industriaș are dreptul de a imprima fără taxă de reclamă, pe plic numele firmei, obiectul comerțului adresa, numărul telefonului, al contului CEC al înregistrării firmei la Of. Registrului Comerțului, și să-și reproducă emblema, ori mărcile depuse.

Noutăți în ghete de primăvară, mare asortiment

Frații Appony

Dermata, Carmen, Bnris. We Ego Kl și diferite mărci bucureștene

Arad, vis-a-vis de primăria

S P O R T

Clasamentul juniorilor

1	AMEFA	18	14	2	2	85	20	30
2	Astra	18	14	2	2	85	28	30
3	Gloria	17	11	4	2	47	19	26
4	SGA	18	13	—	5	70	32	26
5	Olimpia	16	9	1	6	55	34	19
6	Întelegerea	18	8	2	8	47	42	18
7	CAA	17	8	1	8	48	50	17
8	Fortuna	17	7	2	8	32	93	16
9	Banatul	17	7	2	8	33	46	16
10	Unirea	16	6	2	8	42	50	14
11	Hacoah	18	5	1	12	27	58	11
12	Tricolor	16	4	—	12	28	65	8
13	Transilvania	17	3	—	14	21	46	6
14	Găina	17	1	1	15	20	90	3

Amefa conduce în clasament, la egalitate de puncte cu Astra iusă cu un goalaverage mai bun Astra.

Gloria ocupă locul a treia cu două puncte diferență de primi clasați având în vedere că are cu un mat mai puțin jucat.

Selecționata juniorilor Arădani joacă a doua zi de Paști pentru cupa „Unirea” la Sibiu.

Dacă va fi formată echipa bine, sperăm că se întorc victorioși din Sibiu.

A. Mărușter

Obiectele cari formează monopolul Poștei, nu pot fi transmise prin particulari

Camera de Comerț și de Industrie din Arad atrage atenția comercianților și industriașilor asupra faptului, că în conformitate cu dispozițiunile legii de exploatare a Poștelor, primirea, transportul și distribuirea obiectelor de corespondență, banilor și valorilor până la orice sumă și coletelor până la greta-

Această autorizare se dă în schimbul depunerii unei garanții în numerar și perceperea unui drept de autorizare și a plății regulate a taxelor prevăzute, tariful P. T. T. Corespondența, obiectele, pachetele, banii, valizile, etc. care fac obiectul poștei clandestine, precum și documentele aferente găsite asupra infractorilor, se vor confisca.

Farmacia
Ioan Kárpáti

Arad,
Colț cu Calea Radnei

Leopoldine
Turman

Poșetărie
ARAD, Str. Dr. Petran No. 11
Mare asortiment în cele mai frumoase și modeste poșete, cordoane elegante și geamantane

BORZA
Margareta

Salon de pălării pentru dam
Arad, Strada Horia
Palatul Neuman

Au sosit cele mai noi modele de Primăvară

Noutate!

Noutate!

De radio. Abonament 45 lei lunar. Garanție pentru întreg aparatul, lămpi și accesorii. Controlăm în fiecare lună. Atelier special de reparat, transformat și montat.

Iutrefinere

Arad, Str. Matei Corvin 2.